



Monsieur.

Jay este bien aise d'apprendre par celle que vous m'avez  
 fait le faveur de m'envoyer, que S. A. ait eu quelque  
 satisfaction de la lecture que je vous ay faite sur les  
 annes chronologiques. Je vous ay de grace rassemblés des  
 inscriptions trouvées en Zelande dont vous m'avez voulu faire  
 part. Monsieur Boxtormus m'a les avoir déjà fait voir, mais sans  
 les figurer. J'ayus aussi vu les mêmes inscriptions dans un livre  
 imprimé en Flamand, ou les figures aynt esté gravées, lesquelles  
 meut après qui est d'icy Nesallinon semblable est à celle  
 que les Romains ont appelée Pomona ce qui l'on peut colliger  
 par les paniers de pommes qui sont mis auprès d'elle. Pour  
 ce qui se dit son nom et ce lieu malaisé de révéler se en  
 l'histoire le vrai origine et le cause de cette appellation, qu'on  
 ne peut dire quelque chose à l'endroit de ce qu'on aura dit.  
 Ce que l'on peut assurer avec quelque vraisemblance, est que  
 le nom de cette Déesse se prit et prit du lieu ou elle estoit  
 adorée, comme le pluspart de ces divinités antiques qui  
 estoient propres à chaque lieu, et qu'on nomme Locales numina.  
 Car il ny avoit velle ni bourg, ni village dans le gaut  
 pagensme qui n'eust quelque dieu particulier qui le plus souvent  
 portoit son nom du lieu mesme, et quelque fois d'autres. Au  
 nombre merveilleux parlant d'un dieu de quelque ville d'Asyrie  
 et de Bese on l'appelle Beelcham. Tellus est son theologie  
 suppose plusieurs dieux de quelques villes de l'Italie, comme Mercurius  
Aresane et Scaltheus, tels sont ces noms de dieux dans les gauts

Hug. 37.

Inscriptions de Gruterus, Arduinna, Grannus, et Cyri infimè  
de semblables. Le nom de Arduinna qui se trouve en plusieurs lieux le Dieu donne le  
nom à la ville comme en plusieurs Bourgeois d'Egypte, Antopolis,  
Manopolis, Antinoopolis. En d'autres le Dieu prend le nom de la ville,  
et de ce nombre il y en a quantité, Emopolis et ses dérivés  
qui ne peuvent venir pour le nom de la ville, et qui ne leur donnent point  
leur nom, mais le nom de quelque autre cause, effet ou puissance  
qui lui est attribué. Je pourrais en donner beaucoup d'exemples, de  
cette sorte de dérivés qui prennent leur détermination  
du lieu ou elle est adonné, le nom est Arduinna dans cette Péninsule  
Arduinna qui doit passer pour celle. Et la forme de son nom  
le mensure clairement, qui semble être fait pour la devise adonné  
en la ville ou le Bourgeois de Arduinna. Et sans doute qu'il y a en  
autres fois un village ou un port appelé en l'Isle de Arduinna  
ce n'est un mensure de nom en d'autres lieux et d'autres noms  
pas à moi qui suis tout à fait ignorant de votre langue, ce qui  
consiste avec une grande suite, après quelques siècles que l'on  
l'appelle l'Isle de Arduinna. Je ne sçais pourtant si l'Isle de Arduinna  
nom de Arduinna vient de celui de Ardu ou Ardu qui signifie marcher  
ou lieu ou l'on habite le mensure. En ce cas un vieux mot Allemand d'aujourd'hui  
non non sçavoir autre quand nous appelons le Ardu pour le lieu  
ou se vendent toutes sortes de marchandises, et beaucoup de villes  
ont été appelées du nom de Forum pour cette même raison, comme  
Forum Julij Forum Augustij, d'autres ont été nommés Ardu,  
et si peut faire que ce Ardu, signifie no Ardu, Ardu Ardu  
vous l'Isle à mesme dénommer que se ne peut, à cause du peu de X

qui est en un langage, Le seau Box Serrans en est fort  
vieux de la langue Scythique et qui nous fait venir de la  
tous les autres langues, vous pourriez enhelémise seltstam  
sur le futur, Le voutres en pourriez trouver l'origine en  
victelle qui est ma plus d'eu, et ma vray d'eu,

Monseigneur

à l'usage de 24 Fevrie  
1647

de l'usage de l'obeyance  
Serrans SAMMUS

A Monsieur

Monsieur de Zuylessem  
Conf. Sec. & Sec. tain  
S. A. A la Haye. 1.